



<p><b>RETURN BIDS TO:</b> <b>RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</b></p> <p><b>Bid Receiving - Environment and Climate Change Canada / Réception des soumissions – Environnement et changement climatique Canada</b></p> <p><b>Electronic Copy:</b> <a href="mailto:soumissionsbids@ec.gc.ca">soumissionsbids@ec.gc.ca</a></p> <p><b>BID SOLICITATION</b> <b>DEMANDE DE SOUMISSIONS</b></p> <p><b>PROPOSAL TO: ENVIRONMENT CANADA</b></p> <p>We offer to perform or provide to Canada the services detailed in the document including any attachments and annexes, in accordance with the terms and conditions set out or referred to in the document, at the price(s) provided.</p> <p><b>SOUSSION À:</b> <b>ENVIRONNEMENT CANADA</b></p> <p>Nous offrons d'effectuer ou de fournir au Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans le document incluant toutes pièces jointes et annexes, les services détaillés dans le document, au(x) prix indiqué(s).</p>	<p><b>Title – Titre</b> Contrat de conciergerie au centre des recherches atmosphériques</p>	
	<p><b>EC Bid Solicitation No. /SAP No. – N° de la demande de soumissions EC / N° SAP</b> 5000051706/B</p>	<p><b>Amendment No. - N° de modif.</b> 002</p>
	<p><b>Date of Bid solicitation (YYYY-MM-DD) – Date de la demande de soumissions (AAAA-MM-JJ)</b> 2021-08-17</p>	
	<p><b>Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ)</b>  at – à 2:00 P.M. on – le 27 septembre 2021</p>	<p><b>Time Zone – Fuseau horaire</b>  Heure avancée de l'Est</p>
	<p><b>F.O.B – F.A.B</b> Not Applicable</p>	
	<p><b>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à</b> Caitlin Andersen <a href="mailto:Caitlin.Andersen@canada.ca">Caitlin.Andersen@canada.ca</a></p>	
	<p><b>Telephone No. – N° de téléphone</b> 905-336-4996</p>	<p><b>Fax No. – N° de Fax</b></p>
	<p><b>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ) Voir présente</b></p>	
	<p><b>Destination - of Services / Destination des services</b> Environnement et changement climatique Canada Centre des recherches atmosphériques 6248 Eighth Line Egbert Ontario, L0L 1N0</p>	
	<p><b>Security / Sécurité</b> Une exigence relative à la sécurité s'applique à cette demande.</p>	
<p><b>Vendor/Firm Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b></p>		
<p><b>Telephone No. – N° de téléphone</b></p>	<p><b>Fax No. – N° de Fax</b></p>	
<p><b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm: (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b></p>		
<p><b>Signature</b></p>	<p><b>Date</b></p>	



## **N° de modification 002**

---

La modification 002 de la demande de soumissions n° **5000055394/B** est soulevée pour répondre aux questions des fournisseurs.

### **QUESTIONS (Q) ET RÉPONSES (R)**

#### **Q3.**

Combien de revêtements de sol devront être décapés et remis à neuf conformément aux exigences de l'étendue des travaux ?

#### **R3.**

Prière de se référer à Annexe A – Énoncé des Travaux dans la section 5.0 Domaines de travail pour trouver la superficie de chacun des bâtiments.

**TOUTES LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE D'OFFRES  
RESTERONT LES MÊMES**